List of participants

ACHESON, Mr Jeffrey, Translator, BSI, London
ALBISSE, Ms Doris, Project Manager, Union Bank of Switzerland, Switzerland
ALVEY, Mr John, International Bank for Reconstruction and Development, USA
AL-CHAMI, Ms Amal Ahmad, Systems Researcher, Alalamiah Company, Salamiah Kuwait
ALLAIN, Mr Jean-Francois, Freelance Editor, Collins Publishers, UK
ALLEMAN, Mr John C., Manager, Computer Services, LDS Church Translations, USA
ALLISSAT, Mr H., Department Head, Fried. Krupp GmbH, Federal Republic of Germany
AMINATA, Mr D., Law Offices M J Nader, Saudi Arabia
APPLEYARD, Mr Paul, Computational Linguist/Terminologist, MSA International, UK
ARAMAN, Mr Georges, Reviser - Language Division, ITU, Switzerland
ARTHERN, Mr P. J., Head of English Translation Division, Council of the European Communities, Belgium
avery, Miss Cate, Translator, Eiger Translations Limited, UK
AZIZ, Mr Nabil Ali Mohamed Abdel, Executive Director General, Alalamiah Company, Kuwait
BAARS, Mr Jo F. A., Head of Dutch Translation Division, Court of Justice of the European Communities, Luxembourg
BAINES, Mr John, Interlingua Limited, UK
BAKER, Ms Alison, Interlingua Limited, UK
BALL, Mrs Sylvia, Terminologist, European Parliament, Luxembourg
BARBER, Mr P. A., Managing Director, Able Translations Limited, UK
BAUDIN, Mr Daniel, Director, Marketing and Sales, Systran Company, France
BEARDMORE, Ms Julie, Translator, ICI plc, UK
BEITH, Mr O. P., Translator, Department of Trade and Industry, UK
BERGER, Mr Hans G., Member of Council, Sprachen- und Dolmetscher-Institut München, Federal Republic of Germany
BERTELOOT, Ms Pascale, Head of Terminology Department, Court of Justice of the European Communities, Luxembourg
BETTS, Mr Andrew, Senior Research Officer, University of Essex, UK
BIRCH, Mr Richard E, Translation Systems Specialist, Rank Xerox Limited, UK
BIRDWOOD, Dr G. F. B., Ciba-Geigy Publications, UK
BLAXLAND, Ms Sally, Translator, Shell International Petroleum Co. Limited, UK
BODIN, Mr Jacques, Union Tech. Electricité, France
BOERGEOSEN, Mr Henning, Manager of European Language Services, IBM Denmark A/S, Denmark
BOKX, Mr Hans, Translator, The Netherlands
BONAFE, Mr Hugo, UK
BOOTROYD, Mr Paul, Head of Language Services, INTRA, Federal Republic of Germany
BORSELLI, Mr R., Commission of the European Communities, Belgium
BOTHOF, Mr G. J., Bothof Translation Services, European Translation Consortium, Netherlands
BOURDEAU, Mr Michel, Public Relations Manager, Systran SA, France
BOUROCHE, Mrs Annick, INRA-CRIJ, France
BOURREC, Ms Tone, Translator, Elf Aquitaine Norge A/S, Norway
BOWDEN, Mrs Elizabeth, Head, Foreign Language Services, Shell International Petroleum Co. Limited, UK
BOWEN, Ms Monica, Translator, ETT, Sweden
BOYLE, Mr Peter, Translator, F Hoffman-La Roche AG, Switzerland
BRACE, Mr G., Technical Translator, Institut Français du Pétrole, France
BREKKE, Dr Magnar, Associate Professor, University of Bergen, Norway
BROOK, Mrs Mary, Director, Pentacom Computers Limited, UK
BUZZONE, Mrs C, Multi Lingua, UK
BUZZONE, Mr M., Multi Lingua, UK
BUNDGAAARD, Ms Sys, Head of Language Services, SDS Bank A/S, Denmark
BURGESS, Mr Andrew, Computer Translation Development Manager, British Telecom, UK
BURTON, Mr Thomas, Head of Translation Service, Customs Cooperation Council, Belgium
BUTTERFIELD, Mrs V., Quality/Products and Marketing Divisional Manager, Staefa Control System Limited, UK
BUTTON, Ms Diana, IBM, Federal Republic of Germany
BUXBOM, Ms Kirsty, Translation Manager, Rank Xerox Limited, UK
BYRNE, Mr Tom, Techtrans Ireland, Republic of Ireland
CAEYERS, Dr Herman, Project Leader, Siemens SA, Belgium
CAMPANELLA, Mrs D., Commission of the European Communities, Luxembourg
CARDNO, Ms Sheilah S., Translator/Conference Interpreter, Transtex, Portugal
CARROLL, Ms Mary, Language Consultancy, Federal Republic of Germany
CARTER-SIGGLOW, Mrs Janet, Translator, Kernforschungsanlage Jülich GmbH, Federal Republic of Germany
CASSAR, Mr Nigel, Chief, Documentation, Reference and Terminology Section, United Nations, New York
CASTELLANO, Mrs Dimity, Secretary of ITI
CASTRO DOBBINS, Ms Roberta, USA
CAZALS, Mr Jean-Paul, Senior Translator, CERN (European Organisation for Nuclear Research), Switzerland
CHAFFEY, Mr Patrick, ADNOM Project Supervisor, University of Oslo, Norway
CHAPPUY, Ms Sylviane, GSI-ERLI, France
CHILDs-CLARKE, Ms L., Freelance Translator, UK
CLAY, Mr David, Translator, Foreign and Commonwealth Office London, UK
COCKS, Mr Julian, FGL Übersetzungen, Nixdorf Computer AG, Federal Republic of Germany
COLTOF, Mr H., Consultant, van de Bunt, the Netherlands
CONVENTS, Mr Jan, Translator Terminologie, Council of the European Communities, Belgium
COOK-RADMORE, Mr Deny, Head of Translation Division, European Space Agency, France
COOPER, Mr John, Head of Language Programs, Amnesty International, London
CORDON, Ms E. A., Research Linguist, British Telecom Research Laboratories, UK
COWEN, Mr E., NAMSA, Capellen, Luxembourg
CROFT, Commodore Christopher, Director, SCANTECH, UK
CYNKIN, Mr Christopher, Managing Director, Interverbum AB, Sweden
DAHL, Mr Emilio, Owner-Translator, Emilio Dahl AB, Sweden
DAVIS, Professor R. L., Head of School of Applied Languages, Dublin City University, Republic of Ireland
DAVREN, Mr Norman James, Translator, Unilever Research, UK
List of participants

DAY, Mrs Joan, Course Leader & Principal Lecturer, Newcastle upon Tyne Polytechnic, UK
DEAN, Mrs Melanie, Assistant Translations Coordinator, Rhone-Poulenc Ltd, UK
DECLERCQ, Mr G, Reviser, Supreme Headquarters Allied Powers Europe, Belgium
DE HOMMEL-STEBAKKERS, Mrs P., Head, Philips Translation Services, Nederlandse Philips Bedrijven BV, the Netherlands
DE LA RUE, Mrs Jacky, Head, Translation Department, Bell Telephone Mfg Co., Belgium
DENHOLM, Mr Charles, Interlingua Limited, UK
DESFARGE, Ms Sylvia, Translator, MSA International, UK
DESORMEAUX, Mr Ronald, Director General, Informatics and Administrative Policies and Services, Secretary of State, Canada
DESVIGNES, Mr Benoit, Digital Equipment, France
DODDS, Ms Alison, Dictaphone Co. Limited., UK
DOHERTY, Mr Paul, Project Co-ordinator, Rank Xerox Limited, UK
DOMMISSE, Mr Brian, Project Manager, Ink International, the Netherlands
DRUMBL, Professor Johann, Università di Trieste, Italy
DUPUIS, Mr Pierre, Language Services, HQ Afcent, the Netherlands
EIE, Ms Eva, Eiksmarka, Norway
ENGLERT, Mr Norbert, Logos Computer Systems Deutschland GmbH, Federal Republic of Germany
FAHEY, Ms C., Translator, Ministry of Agriculture, UK
FELL, Mr Erwin, Director, Translation Services, Court of Justice of the European Communities, Luxembourg
FIELD, Mr Alan, System Manager, EUTELSAT, France
FIMMEL, Ms M., Translator, Ministry of Agriculture, UK
FISHER, Ms Susan, Head of the Terminology and Reference Unit, International Labour Office, Switzerland
FLEURENT, Mr Claude, Translations Co-ordinator, Rhône-Poulenc Ltd, UK
FLINT, Mr Chris, Interlingua Limited, UK
FORSDIG, Mr Brian, Senior Manager, PMW Sales, Hoskyns Group plc, UK
FORSUND, Ms Brit, University of Oslo, Norway
FORTUNE, Mrs M. L., Technical Translator, Ciba-Geigy Pharmaceuticals, UK
FOURNIER, Mr Ronald, President, Lexi-tech Inc, Moncton, Canada
FOX, Mr Joseph R, Technical Translator, Volvo Car Corporation, Sweden
FRANK, Mr Mandred, Chief, Foreign Language Services, Bundesgesundheitsamt, Federal Republic of Germany
FRAWLEY, Ms Christina, European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, Shankill, Co. Dublin, Republic of Ireland
FREIJSER, Mr Jan, Product Manager, Ink International, the Netherlands
FROUD, Mr G., London
FURNADJIEV, Mr Anton, Senior System Analyst Interprogramma, Bulgaria
GAL, Mr Erez, Tovna Translation Machines Limited, Israel
GARDES, Ms Jacqueline, International Bank for Reconstruction and Development, USA
GARRY, Ms Margaret, Researcher, British Telecom Research Laboratories, UK
GEILLEIT, Mr Frank, Head, Translations Department, Vertaalbureau Bothof, the Netherlands
GHAZALI, Mr Salen, Professor of Linguistics, IRSITIBLV (Tunis), Tunisia
GIBBS, Mr David, International Document Services Manager, Lotus Development European Corporation, UK
GIBSON, Mr P. M., Head of Languages Unit, Imperial Chemical Industries plc, UK
GOEDECKE, Mr Michael, Translator, Privatbanken A/S, Denmark
GOETSCHALCKX, Dr J. A. M., Eindhoven University of Technology, the Netherlands
GOODWIN, Mr Alan, Translator, Miele & Cie, Federal Republic of Germany
GORDON, Mr Ian, Peak Translations, UK
GOULDING, Ms Christine, Staff Translator, Byk Gulden Pharmaceuticals, Federal Republic of Germany
GRADE, Dr Michael, Manager of Language Services, Siemens AG, Federal Republic of Germany
GRAUMANN, Mr Jorg, Translator, Fédération Dentaire Internationale, UK
GREGERSEN, Ms Inger, Translator, Copenhagen Handelsbank A/S, Denmark
HAIGH, Mr Graham, Manager, Central Product Support Services, Rank Xerox Limited, UK
HAMILTON, Mr Ian, Chief, Terminology and Technical Documentation, United Nations Office at Geneva, Switzerland
HANRATTY, Mr Manus, Manager, Project Development, Lotus Development, Republic of Ireland
HARRISON, Mrs Susan, Head, DTI Translation Service, Department of Trade and Industry, UK
HASSLE, Mr William, Logos Computer Systems Deutschland GmbH, Federal Republic of Germany
HAYES, Mr David, ICL, UK
HELLIKER, Ms Louise, Researcher, British Telecom Research Laboratories, UK
HENDERSON, Mr Martin, General Manager, Bridge Translation and Publishing, UK
HOHENSTEIN, Mr William, Logos Computer Systems Deutschland GmbH, Federal Republic of Germany
List of participants

HOLLAND, Mr Paul A., Translation and Library Services Manager, British Telecom Research Laboratories, UK
HOLLIS, Ms Robyn, Interlingua Limited, UK
HOLLOWAY, Mr Trevor, Partner, Tradewise Plus, UK
HOPE, Ms V., Translator, Ministry of Agriculture, UK
HUNSINGER, Ms Christel, Staff Translator, Byk Gulden Pharmaceuticals, Federal Republic of Germany
HUTCHINS, Mr W. J., Sub-Librarian, University of East Anglia, UK
IGNATOV, Mr Stefan, Department Manager, State firm ‘DZU’, Bulgaria
IMBER, Mr Alan, Translator, Interverbum AB, Sweden
JAEGE, Mrs Angelika, Selectra Übersetzerteam, Federal Republic of Germany
JAEKEL, Mr Gary, Manager, Ericsson Telecom Language Centre, Ericsson Telecom, Sweden
JAMES, Ms Meriel, Translation Manager, Rolls-Royce plc, UK
JANSEN, Ms Marijke, TechText, the Netherlands
JARVIS, Ms Pat, Interlingua Limited, UK
JENKINS, Ms Susan, Translator, ICI plc, UK
JOHNS, Mr Michael, Swedish State Authorised Translator, Sweden
JONES, Mr I. P., Chief Linguistic Services, Supreme Headquarters Allied Powers Europe, Belgium
KAHL, Mr Peter, Localisation Manager, Aldus Europe Limited, UK
KAMEL, Mrs Mona, General Manager, Task Translation & Interpretation Centre, Egypt
KAYE, Mr S. Antoni, Transcript Services Limited, Marlingford, UK
KEIGHER, Mr Bernard, Managing Director, TEK Translation and International Print Limited, UK
KEMBLE, Ms Helen, Norway
KENT, Mr Geoffrey, IBM, Federal Republic of Germany
KHOUZAM, Mr Matteo, Conference Interpreter, Italy
KINGSCOTT, Mr Geoffrey, Praetorius Limited, UK
KLOMP, Mr Cornelius J.J., Head of Akzo Translation Services (LVAV), Akzo Nederland BV, the Netherlands
KORALL, Ms Claudine, Transtelex/Tovna, UK
KREBS, Beat, Translator, Standard Telephon und Radio AG, Switzerland
KULLGARD, Mr Mats, Head Language Section, Swedish Immigration Board, Sweden
LANDER, Dr Stephen P., Translator, Ciba-Geigy AG, Switzerland
LASHMAR, Mrs Nicole, Translator/Reviser, Shell International Petroleum Co. Ltd, UK
LAWSON, Ms Pamela, UK
LAWSON, Ms Veronica, Vice-President, Fédération Internationale des Traducteurs (FIT), UK
LE BOLLOC'H, Ms Bluenn, French Translator, Volvo Car Corporation, Sweden
LEBRETON, Mr Erik, Assistant Manager and Head of Language Services, SITE, France
LEDWON, Mr Ulrich, Auto-Text, Sweden
LEFEBURE, Mr Eric, Manager, Translating Services, Bank of England, UK
LEHMKUEHLER, Ms Jutta, Translator, Court of Auditors of the European Communities, Luxembourg
LE-HONG, Mr Khai, Head, Foreign Language Services, Mercedes-Benz AG Stuttgart, Federal Republic of Germany
LEONG, Ms Melinda, Translator/Revisor, GTZ, Federal Republic of Germany
LENER, Ms Gertl, User Information Specialist, LGG Group, Digital Equipment GmbH, Federal Republic of Germany
LESEIGNEUR, Mrs, Aerospatiale, France
L'HUILLIER, Ms M., Lecturer, University of London, UK
LINDENBURG, Mr Mouring, European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, Shankill, Co. Dublin, Republic of Ireland
LINDSEY, Ms Laura, Project Manager, Lotus Development, Republic of Ireland
LINSDALE, Mr Richard, Project Manager, Rank Xerox Limited, UK
LINSHOFT-STILLER, Mrs Brigitte, Head, Interpreting and Conferences, European Centre for the Development of Vocational Training (CEDEFOP), Federal Republic of Germany
LITTLE, Mr Patrick, Project Manager, Export Documentation, Philips Kommunikation Systems Industrie AG, Federal Republic of Germany
LITTLEWOOD, Mr R., Staff Translator, Foreign and Commonwealth Office, UK
LLOYD, Mr Anthony, Reviser, European Patent Office, Federal Republic of Germany
LONGREE, Mrs Cecile, Marketing Communications, Translations Coordinator for Europe, Dow Corning Europe, Belgium
LOTTEFIER, Mr Peter J., Head Translator, Pfizer SA, Belgium
LUCAS, Mr Charles, Translator, Commission of the European Communities, Belgium
LUCKHARDT, Dr Heinz-Dirk, Project Manager, Universität des Saarlandes, Federal Republic of Germany
LUNT, Mr Michael, Assistant Translation Manager, SITE, France
LUTTERKORT, Ms Erica, Federal Republic of Germany
LUTZ, Mr George, Marketing Services, Ciba-Geigy Limited, Switzerland
LYLE, Miss M. L., Librarian, Foreign & Commonwealth Office, UK
McCALLUM, Mr Dugald, Translator, Unilever Research, UK
McCLUSKEY, Mr Brian, Head of Planning & Coordination, Commission of the European Communities, Belgium
List of participants

McCONAGHY, Ms Grace, Hoechst UK Limited, UK
McDONALD, Mr Ian, Director, Translation and Language Consultants, UK
McEWAN, Mr Bryant, Lecturer, Sprachen- und Dolmetscher-Institut München, Federal Republic of Germany
McKENZIE, Mr Fred, National Sales Manager, Systems Division, Dictaphone, UK
McNAB, Ms Alma, Translations Co-ordinator/Editor, International Maize and Wheat Improvement Centre, Mexico
McNAUGHT, Mr John, Lecturer, Centre for Computational Linguistics UMIST, UK
MARCARINI, Dott.ssa Isabella, Tecnopolis CSATA Novus Ortus, Italy
MAGNUSSON MURRAY, Mrs Ulla, UK
MARCIASINI, Mr Claude, Manager, Foreign Language Centre, Volvo Group Support Corporation, Sweden
MARSH, Mr R. P., British Telecom, UK
MASION, Mr B., Head of METAL Sales and Product Support, Siemens AG, Federal Republic of Germany
MASON, Ms Jane, Systems Development Manager, Rank Xerox Limited, UK
MATARD, Mr F., Consultant of the President, Gachot Co., France
MAYORCAS, Ms Pamela, Deputy Editor, Professional Translator & Interpreter, Institute of Translating & Interpreting, UK
MAZENOT, Mr Christopher, GSI-ERLI, France
MILNE, Mr David, Head of Translations/MCT, Nobel Industries/AB Bofors, Sweden
MINSTER, Ms M., Translator, Staefa Control System Ltd, UK
MOBOUCK, Mr G., Harmonization DG1, European Patent Office, the Netherlands
MOORE, Ms F. H., Head of Translation Department, Western European Union, UK
MOORE, Ms Isabella, COMTEC, UK
MORGAN, Mr Cliff, Production Manager, Pre-Press Operations, John Wiley and Sons Limited, UK
MULLER, Drs Catherine M., Director, Taalwerk Textperts BV, the Netherlands
NADER, Mr Mohamed J., Chairman/Advocate, Law Offices M. J. Nader, Saudi Arabia
NIJMAN, Ms Anita, TechText, the Netherlands
NILSSON, Ms Sandra, English Translator, Volvo Car Corporation, Sweden
NORDSTROM, Mr Per-Èrik, Head of Translation and Linguistics, Saab-Scania AB, Sweden
NOVATCHEV, Dr Dimitar, Senior System Analyst, Interprogramma, Bulgaria
O’GORMAN, Ms Pauline, Analyst, Eurotra Ireland, Republic of Ireland
O’HARE, Ms Irene P., Softrans International Co., Republic of Ireland
OLIVETTI, Miss Isabella, Translation Manager, Phoenix Technical Publications, UK
OSTLING, Mrs Hellevi, Translator, TRANS-BUS AB, Sweden
OSTLING, Mr Leif, Manager, TRANS-BUS AB, Sweden
O'SULLIVAN, Ms Siegrun, ICL, UK
PAILLET, Mr Alain, Head of Translation, Boehringer Ingelheim, UK
PARKER, Mr David, Senior Translator, Boehringer Ingelheim, UK
PARSONS, Mr Denys, Freelance Editor/Reviser, UK
PASCALEVA, Ms Elena, Senior Researcher, Bulgarian Translators Union, Bulgaria
PAVER, Mr Kennedy, Translator, British Nuclear Fuels plc, UK
PEARSON, Ms Jennifer, Project Manager, Eurotra Ireland, Republic of Ireland
PELTOMAA, Mrs Liisa, Senior Lecturer, University of Turku, Finland
PETRIE, Mr Howard, European Patent Office, Federal Republic of Germany
PHILLIPS, Dr Jeremy, Editor, Copyright World, UK
PICKEN, Miss Catriona, UK
PINES, Mr Francisco, Head, Translation Services, United National Industrial Development Organisation, Austria
POLLHAMMER, Mr G., Senior Lecturer, Leeds Polytechnic, UK
POWELL, Ms Jacqueline, Manager, Translations Department, Institute of Metals, UK
PRIESTLEY, Mr Chris, Translator and Medical Writer, Hoechst Aktiengesellschaft, Federal Republic of Germany
PRZELOMSKI, Ms Angela, Senior Nationalisation Specialist, Rank Xerox Limited, UK
QUIRK, Miss Deborah, Translator, Shell International Petroleum Company Limited, UK
RAWCLIFFE, Mr Steve, Translator/Interpreter, Office de Recherches et D'Essais de l’UIC, the Netherlands
REDA, Mr Antonio, Terminologist, Foreign Office of the Federal Republic of Germany, Federal Republic of Germany
REGNIER, Mrs, Aerospatiale, France
RELTON, Mr Jon, Head of English Translation, Bayer AG, Federal Republic of Germany
RENKIN, Ms Elizabeth, Translator, Ruhrgas Aktiengesellschaft, Federal Republic of Germany
RIIS-OLSEN, Ms Charlotte, Senior Translator, IFF Berlitz, Denmark
RISHWORTH, Mr R., Head of Translation Division, Shell International Petroleum Maatschappij BV, The Netherlands
ROBERTS, Mr Keith, Section Manager, Language Services, Siemens plc, UK
ROBERTSON, Dr Ian, Senior Executive, British Technology Group, UK
RODRIGUEZ, Mr Carlos M., Head, Translation and Linguistic Services, International Organisation for Standardisation (ISO), Switzerland
List of participants

ROELENS, Mr D. P., Transtex/Tovna, UK
ROGERS, Mr Larry D., Executive Director, Operations & Development, Lexi-tech Inc, Moncton, Canada
ROZEBOOM, Mr Christian, Digital Equipment, France
SALLEH, Ms Atiah Mohd, UMIST, UK
SCHMID, Ms Barbara, User Information Specialist, LGG Group Digital Equipment GmbH, Federal Republic of Germany
SCHOOWSTRA, Mr P. C., Eindhoven University of Technology, the Netherlands
SCOTT, Mr Mike, Manager, Business & System Development Implementation, Rank Xerox Limited, UK
SEEMAN, Ms Janice, USA
SEGAL, Mr Ami, Tovna Translation Machines Limited, Israel
SENEZ, Ms Dorothy, Translator/Systran Assessment Team, Commission of the European Communities, Belgium
SHARP, Mr M. P., Staff Translator, Boehringer Mannheim GmbH, Federal Republic of Germany
SHAW, Mr M. Staff Translator, Foreign and Commonwealth Office, UK
SIGER, Ms Virginia, Government Authorised Translator, Norway
SIGVELAND, Mr T. M., Translator, Statoil, Norway
SKINNER, Mr John, Head of Translation/Editing, Ciba-Geigy Limited, Switzerland
SKOREPA, Ms Christine, Translator, Austria
SLADE, Ms Julie, Digital Equipment Company Limited, UK
SMYTH, Mr Paul, Senior Software Specialist, Rank Xerox Limited, UK
SNEDDON, Ms Rose, Translator, Shell International Petroleum Company Limited, UK
SOLDAAAT, Mr Romke, Dutch Language Manager, Microsoft Ireland, Republic of Ireland
SOUBRIER, Mrs Michele, Staff Translator and Interpreter, Rhone-Poulenc Agrochimie, France
SPENCE, Ms J., Translator, Ministry of Agriculture, UK
STANCE, Mrs Christine, Head of Translation Department, E. Merck, Federal Republic of Germany
STENGEL, Mr Thomas, Translator/Translation Co-ordination, GEC Alsthom, France
STOCKDALE, Mr Derek R., Translator, Oerlikon Logistics, Market Rasen, UK
STROBEL, Mr Erhard, Sprachen- und Dolmetscher-Institut München, Federal Republic of Germany
SUSZKA, Mr Norbert, Translator, International Computers Limited, UK
SUTHERLAND, Mr Gray, Language Services, HQ Afcent, the Netherlands
SUTTON, Mr Patrick, Production Manager, Ad-Ex Translations Limited, UK
SVANHOLM, Mr Flemming, Senior Systems Engineer, IBM European Language Services, Denmark
SWITHENBANK, Ms M. P., Deputy Head, English Translation Section, Netherlands Ministry of Foreign Affairs, the Netherlands
TESCHABAI, Mr Kurt, Revisor/Lit. Manager, Staefa Control System Ltd, UK
THIEM, Mr Rudolf, Product Manager, Siemens AG, Federal Republic of Germany
THOMAS, Ms Gillian, Translator, European Investment Bank, Luxembourg
THOMAS, Ms Patricia, University of Surrey, UK
THOMAS, Mr Peter, Senior Translator, Bank of Norway, Norway
THOMAS, Miss Susan, Translator, Department of Trade and Industry, UK
THOMPSON, Dr Henry, Lecturer, University of Edinburgh, UK
TORTOLANO, Mr M. L., Head Translator, ACCHAN - NATO, UK
TOVENA, Ms Lucia, ISSCO, Switzerland
TREMBLAY, Mrs Klaire, Computer Translation Project Co-ordinator, Secretary of State of Canada, Canada
TREVISAN, Ms Margaret, Head of Translation, Framatome SA, France
VALLARIO, Mrs Milvia, Translator, Aeritalia SAlpA, Italy
VAN DER STER, Mr Theo, TechText, the Netherlands
VARCOE, Mrs Ann, Translator, Global English Språkkonsult AB, Sweden
VARCOE, Dr George, Translator, Global English Språkkonsult AB, Sweden
VEGA, Mr Jose, Consultant in Computational Linguistics, GSI-ERLi, France
VERHEZEN, Mr Steven, Agfa-Gevaert NV, Belgium
WAKEFORD, Mr Timothy R., Translator Grade II, Department of Trade and Industry, UK
WALES, Mr John, Rank Xerox Limited, UK
WALLS, Ms Nicole, International Maritime Organization, UK
WATTS, Mrs Niki, Translexis Limited, UK
WEISBACH, Ms Sylvia, German Translator, Volvo Car Corporation, Sweden
WESCHKE, Mrs Fabienne, Publications Consultant, ICL, UK
WESTHEAD, Ms Valerie, Translator, Michelin Tyre plc, UK
WHEELER, Mr Andy, Translator, NATO, BFPO 49
WHITMORE, Mr R. A., Senior Translator, Electricity Council, UK
WIELAND, Mrs Ute, Translator, Knoll AG/Regulatory Affairs, Federal Republic of Germany
WILSON, Mrs Barbara, Translations Branch LRD, Foreign and Commonwealth Office, UK
WIRZENIUS, Mrs Pirkko, Secretary, Kone Corporation, Finland
WITTENBERG, Ms Lindsay, Linguist, Informalux SA, Luxembourg
WYLIE, Mr R., System Software Associates Limited, UK
YATES, Mr J., Staff Translator, Foreign and Commonwealth Office, UK
YOUNG, Ms Glenna J., AI Projects Group, Reuters Finsbury Data Services Limited, UK
ZEITLER, Ms Christine, Head of Translations, BMW AG, Federal Republic of Germany
ZIMMERMAN, Professor Harald, Director, Universität des Saarlandes, Federal Republic of Germany